Informations sur la sécurité et les réglementations

Référence : 316782-052

Août 2003

Ce manuel intègre tous les avis et informations de conformité spécifiques aux pays, à l'exception des avis relatifs aux communications sans fil. Ceux-ci figurent dans les autres documents livrés avec le portable, par exemple le *Manuel de référence, Manuel de référence du matériel* ou le *Manuel de mise en route.*

Informations sur la sécurité et les réglementations
Deuxième édition août 2003
Première édition février 2003.
Référence : 316782-052

Table des matières

1

Avis de réglementation

Ce chapitre présente les avis de réglementation des différents pays et les informations de conformité de votre portable, à l'exception des avis concernant les communications sans fil. Les avis relatifs aux communications sans fil se trouvent dans les autres documents livrés avec le portable, par exemple dans le *Manuel de référence, Manuel de référence du matériel* ou le *Manuel de mise en route.*

Canadian Notice

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Avis canadien

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Avis de l’Union Européenne



Les produits estampillés CE respectent la directive EMC (89/336/EEC), et celle sur les basses tensions (73/23/EEC) éditées par la Commission européenne, ainsi que la directive R&TTE (1999/5/EC) si le produit dispose d'une fonctionnalité de télécommunication.

Le respect de ces directives implique la conformité aux normes européennes suivantes (entre parenthèses figurent les normes et les règles internationales équivalentes) :

- EN 55022 (CISPR 22) – Interférences électromagnétiques
- EN55024 (IEC61000-4-2, 3, 4, 5, 6, 8, 11) – Immunité électromagnétique
- EN61000-3-2 (IEC61000-3-2)—Harmonies des lignes de courant
- EN61000-3-3 (IEC61000-3-3)—Flicker des lignes de courant
- EN 60950 (IEC 60950) – Sécurité du produit

Avis sur les utilisations en vol

L'utilisation d'équipement électronique à bord d'un avion commercial est laissée à la discrétion de la compagnie aérienne.



AVERTISSEMENT: afin de réduire le risque d'électrocution, d'incendie ou de détérioration du matériel, n'essayez pas d'alimenter l'ordinateur avec un kit de conversion de tension destiné aux appareils électroménagers.

Conformité Energy Star

Ce portable est conforme au programme 3.0 Energy Star de l'agence américaine EPA (Environmental Protection Agency). Le logo Energy Star EPA n'implique aucune prise de responsabilité par EPA. En tant que partenaire d'Energy Star, HP a estimé que ce produit respectait les réglementations Energy Star sur le rendement électrique.

Note sur le remplacement de la pile



AVERTISSEMENT: pour réduire tout risque d'incendie ou de brûlure, vous ne devez pas démonter, écraser, perforer les modules batterie, ni court-circuiter leurs contacts ou les jeter dans le feu ou l'eau. Ne les remplacez que par des modules batterie HP prévus pour cet ordinateur portable.



En Amérique du Nord, vous pouvez vous débarrasser facilement de vos batteries au nickel-hydrure de métal ou au lithium grâce au programme de recyclage des batteries. Vous recevrez un paquet postal, préaffranchi et conçu pour l'envoi de batteries, préadressé à un service de récupération où les métaux sont recyclés. Pour plus d'informations, consultez le site Web sur le programme de recyclage à l'adresse suivante https://www.orderz.com/recycle.

En Europe, veuillez ne pas jeter les batteries avec les ordures ménagères. Débarrassez-vous ou recyclez-les en utilisant le système public de collecte des ordures, ou encore retournez-les à HP, à ses partenaires agréés ou à leurs agents.

ATTENTION

RISQUE D'EXPLOSION EN CAS DE REMPLACEMENT

DE LA BATTERIE

PAR UN TYPE INCORRECT.

METTEZ AU REBUT LES BATTERIES USAGÉES

CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS.



Pour des informations sur le retrait d'un module batterie, reportez-vous à la documentation propre à votre modèle.

Cordons d'alimentation

Si votre portable ne vous a pas été livré avec un cordon d'alimentation ou un accessoire d'alimentation externe compatible avec votre ordinateur, vous devrez acheter un cordon d'alimentation homologué pour votre pays.

Le cordon d'alimentation doit être testé et garanti pour le produit et pour le voltage et l'intensité inscrits sur l'étiquette des valeurs nominales électriques du produit. La tension et l'intensité nominales du cordon doivent être supérieures à celles inscrites sur le produit. De plus, la section minimum du câble doit être de 0,75 mm^2/18AWG et la longueur du cordon comprise entre 1,5 m et 2 m. Si vous avez des questions sur le type de cordon d'alimentation à utiliser, veuillez contacter votre Mainteneur Agréé HP.

Un cordon d'alimentation doit être branché de façon à ne pas être piétiné ou coincé par des objets placés sur ou contre lui. Accordez une attention particulière à la fiche, à la prise secteur et à l'endroit où le cordon sort du boîtier de l'ordinateur.

Le portable ne peut être utilisé qu'avec l'adaptateur secteur fourni ou un adaptateur secteur de rechange fourni par HP, ou encore un adaptateur secteur acheté en option auprès de HP.

Avis de Macrovision Corporation

Cet appareil intègre une technologie de protection des droits d'auteur déjà connue pour certains brevets américains et autres droits à la propriété intellectuelle de Macrovision Corporation et d'autres propriétaires de droits. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur ne peut se faire sans l'accord de Macrovision Corporation et ne concerne que l'utilisation privée et limitée sauf spécification contraire de Macrovision Corporation. Toute modification ou désassemblage est interdit.

Avis sur la sécurité du laser

Tous les systèmes HP munis de dispositifs laser sont conformes aux normes de sécurité, y compris la IEC 825. En ce qui concerne le laser, le matériel suit les normes de performance des lasers fixées par les agences de réglementation pour les produits lasers de Catégorie 1. Il n'émet pas de lumière dangereuse ; le rayon reste confiné dans tous les modes d'utilisation et lors de la maintenance.

Informations sur les lasers

Type de laser : semiconducteur GaA1As

Longueur d'onde : 780 ± 35 nm

Angle de divergence : 53,5° ± 1.5°

Puissance de sortie : moins de 0,2mW ou 10 869 $W{\cdot}m^{-2}sr^{-1}$

Polarisation : circulaire

Ouverture numérique : 0,45 ± 0,04

Seuls des techniciens formés et agréés par HP doivent réparer cet appareil. Toutes les procédures de réparation et de résolution des problèmes sont expliquées en détail pour ne permettre que des réparations de modules/sous-ensembles. En raison de la complexité des cartes et des sous-ensembles, n'essayez pas de réparer des composants ou de faire des modifications sur les cartes imprimées. Une réparation mal effectuée présente un risque pour les conditions de sécurité de l'appareil.



AVERTISSEMENT: l'utilisation de commandes, de réglages ou de procédures, autres que ceux indiqués dans ce document ou dans le manuel d'installation d'appareils à rayon laser, peut exposer l'utilisateur à des radiations dangereuses.



Ce système a été classé Appareil laser de Catégorie 1. Cette étiquette figure sur l'appareil laser.

Avis concernant les modem

Instructions importantes relatives à la sécurité



AVERTISSEMENT : lors de l'utilisation de cet appareil, suivez les consignes de sécurité suivantes, afin d'éviter tout risque d'incendie, d'électrocution et de blessures :

- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'eau, par exemple près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier ou d'une piscine, ou encore dans une cave humide.
- Évitez d'utiliser l'appareil pendant un orage. Il existe un risque d'électrocution par la foudre.
- N'utilisez jamais cet appareil pour signaler une fuite de gaz si vous vous trouvez à proximité de la fuite.
- Débranchez systématiquement le câble du modem avant d'ouvrir l'enceinte de l'appareil ou de toucher un câble modem non isolé, une prise jack ou un composant interne.
- Si l'appareil ne dispose pas d'un fil téléphonique, n'utilisez que des fils référencés 26 AWG au moins pour réduire le risque d'incendie.
- Ne branchez pas un câble de modem ou téléphonique dans la prise réseau (RJ-45).

GARDEZ CES INSTRUCTIONS

Agréments relatifs au périphérique de télécommunication

Le périphérique de télécommunication de votre portable est homologué pour une connexion au réseau téléphonique des pays dont le certificat d'homologation apparaît sur l'étiquette du produit apposée sur la base de l'ordinateur ou sur le modem.

Pour vérifier que ce matériel est configuré pour le pays où il se trouve, reportez-vous à la documentation qui l'accompagne. Si vous sélectionnez un pays autre que celui dans lequel il se trouve, le réglage de votre modem risque de violer les lois de télécommunication du pays. De plus, votre modem risque de ne pas fonctionner correctement si vous ne sélectionnez pas le bon pays. Si, lorsque vous sélectionnez un pays, un message apparaît pour indiquer que ce pays n'est pas supporté, c'est que le modem n'a pas été agréé dans ce pays et ne doit donc pas être utilisé.

Avis américain concernant les modems

Cet équipement est conforme à l'article 68 de la réglementation FCC et aux conditions adoptées par l'ACTA. Une étiquette apposée sur la face inférieure de l'ordinateur ou sur le modem comporte, entre autres informations, un identificateur de produit au format US:AAAEQ##TXXXX. Si la compagnie de téléphone vous le demande, vous devrez le lui fournir.

Homologation applicable prise USOC = RJ11C. Les prises utilisées pour connecter cet équipement aux câbles électriques des lieux et au réseau téléphonique doivent être conformes à l'article 68 de la réglementation FCC et aux conditions approuvées par l'ACTA. Un cordon téléphonique et une prise modulaire conformes FCC sont livrés avec cet équipement. Il est conçu pour être branché sur une prise modulaire compatible également conforme. Pour des informations détaillées, reportez-vous aux instructions d'installation.

Le REN permet de déterminer le nombre de périphériques pouvant être raccordés sur une ligne téléphonique. Si un nombre excessif d'appareils est présent sur la ligne téléphonique, ceux-ci risquent de ne pas répondre à un appel entrant. Dans la plupart des cas (mais pas toujours), le nombre total des périphériques raccordés sur une ligne ne doit pas dépasser cinq (5). Pour être sûr du nombre d'appareils pouvant être connectés à une même ligne (déterminé par le numéro REN), contactez la compagnie de téléphone locale. Pour les produits agréés après le 23 juillet 2001, le REN fait partie de l'identifiant du produit qui est au format US:AAAEQ##TXXXX. Les chiffres représentés par le signe ## constituent le REN sans virgule (par exemple, 03 représente un REN de 0,3). Pour les produits antérieurs à cette date, le REN est affiché séparément sur l'étiquette.

Si cet équipement HP détériore le réseau téléphonique, la compagnie de téléphone vous avisera par avance qu'une interruption de service peut être requise. Dans le cas contraire, vous serez informé dès que possible. Vous serez également informé de vos droits de réclamation auprès de la FCC si vous le jugez nécessaire.

La compagnie de téléphone peut entreprendre des modifications dans ses équipements ou effectuer d'autres opérations et procédures pouvant affecter le fonctionnement de votre matériel. Si cela se produit, la compagnie de téléphone vous informera par avance pour vous permettre d'apporter les modifications requises afin d'assurer un service téléphonique sans interruption.

Si cet appareil HP tombe en panne, reportez-vous au document imprimé *Worldwide Telephone Numbers* (Numéros de téléphone internationaux) livré avec votre portable pour obtenir des informations sur les services d'assistance technique. S'il détériore le réseau téléphonique, la compagnie de téléphone peut vous demander de le déconnecter jusqu'à ce que le problème soit résolu. Les seules réparations que vous pouvez effectuer sont celles qui sont présentées dans la section "Résolution des problèmes" du manuel de l'utilisateur, si ce dernier est fourni.

Le raccord à un service de lignes partagées est soumis aux tarifs en vigueur dans votre pays. Pour plus d'informations, contactez les commissions d'utilité publique, la commission de service public ou les commissions d'entreprise.

Si votre domicile est équipé d'un dispositif d'alarme spécial connecté à la ligne téléphonique, vérifiez que l'installation de cet équipement HP ne désactive pas ce dispositif. Si vous avez des questions sur ce qui peut désactiver le dispositif d'alarme, consultez votre compagnie de téléphone ou un installateur qualifié.

La loi de 1991 sur la protection des usagers du téléphone interdit l'utilisation d'un ordinateur ou de tout autre dispositif électronique, y compris les télécopieurs, pour l'envoi d'un message, à moins que ne soit inscrit clairement sur ce message (dans la marge, le haut ou le bas de chaque page ou sur la première page) la date et l'heure de l'envoi ainsi que l'identité de la société expéditrice, de l'entité ou du particulier, ainsi que le numéro de téléphone de la machine expéditrice, de l'entité ou du particulier. Le numéro de téléphone ne doit pas être un numéro commençant par 900 ni un numéro dont le coût dépasse celui d'un appel local ou longue distance.

Pour programmer ces informations dans votre télécopieur, reportez-vous aux instructions relatives au logiciel d'envoi de télécopies.

Avis canadien concernant les modems

Cet équipement est conforme aux normes techniques Industry Canada applicables.

Le REN donne une indication sur le nombre maximum de périphériques qu'il est possible de relier à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en une combinaison de périphériques quelconque à condition que la somme des REN de ces dispositifs ne dépasse pas 5. Le REN de ce terminal de communication est 1.

Déclarations de la Nouvelle-Zélande concernant les modems

L'octroi d'un Telepermit pour n'importe quel terminal de télécommunications indique uniquement que Telecom certifie que l'équipement est bien conforme aux exigences minimales de connexion à son réseau. Il ne constitue aucunement une prise de responsabilité quant au produit par Telecom, et n'apporte aucune sorte de garantie. Plus particulièrement, il n'apporte aucune garantie que l'équipement fonctionnera correctement et en tous points avec un autre équipement Telepermit d'une marque ou d'un modèle différent, et n'implique pas qu'un produit est compatible avec l'ensemble des services du réseau Telecom.

Quelles que soient les conditions d'utilisation, ce matériel ne peut fonctionner correctement aux vitesses supérieures à celles pour lesquelles il a été conçu. Telecom décline toute responsabilité, si des difficultés devaient apparaître dans de telles circonstances.

Si cet équipement est doté de la composition à impulsions, Telecom ne garantit pas la prise en charge par la ligne de la composition à impulsions.

L'utilisation de la numérotation par impulsions, sur une ligne partagée par plusieurs dispositifs, peut provoquer un déclenchement de la sonnerie ou des parasites et également une réponse erronée. Si de tels problèmes apparaissent, l'utilisateur **ne doit pas** contacter le service de réparation de Telecom.

Il est possible que cet équipement ne puisse pas assurer le transfert d'un appel vers un autre périphérique connecté sur la même ligne.

Certains paramètres nécessaires pour une conformité avec les exigences Telepermit de Telecom dépendent du matériel (PC) associé à ce dispositif. Le matériel associé doit être configuré de manière à fonctionner dans les limites prescrites pour être conforme aux spécifications Telecom.

a. Seules 10 tentatives d'appel maximum peuvent être effectuées au même numéro dans un intervalle de 30 minutes, pour chaque initialisation manuelle d'appel.

b. Un intervalle minimum de 30 secondes doit s'écouler entre la fin d'une tentative d'appel et le début de la suivante.

Lorsque des appels automatiques sont effectués à divers numéros, un intervalle minimum de 5 secondes doit s'écouler entre la fin d'une tentative d'appel et le début de la suivante.

Réglez le matériel de telle manière que la réponse aux appels soit effectuée entre 3 et 30 secondes à compter de la première sonnerie (S0 réglé entre 2 et 10).

Support vocal

Toutes les personnes qui utilisent cet appareil pour enregistrer des conversations téléphoniques doivent se soumettre à la législation de la Nouvelle-Zélande. Cela implique qu'au moins une des deux parties participant à la conversation doit être au courant de l'enregistrement. En outre, les principes relatifs à la nature des informations personnelles recueillies, aux objectifs de leur collecte, à leur utilisation et à la divulgation de ces informations à des tiers, principes répertoriés dans la loi Privacy Act 1993, doivent être respectés.

Ce matériel ne doit pas être configuré de manière à passer des appels automatiques au numéro d'urgence ("111") mis en place par Telecom.

2

Électricité statique

Une décharge d'électricité statique provenant d'un contact avec les doigts ou tout autre conducteur électrostatique peut endommager les composants électroniques de l'appareil. Avant de manipuler des composants sensibles à l'électricité statique, déchargez-vous de l'électricité statique que vous portez en suivant l'une des méthodes décrites dans ce chapitre.

Prévention de l'électricité statique

Manipulation des unités

Avant de manipuler une unité, débarrassez-vous de l'électricité statique en touchant la surface métallique non peinte d'un appareil connecté à une prise électrique à l'aide d'un connecteur avec terre.

Ne touchez pas aux broches des connecteurs d'unités ou du portable.

Manipulation des composants internes

Lors du retrait ou de l'installation de composants internes, tenez compte des précautions suivantes :

- Laissez les composants dans leurs boîtiers anti-électricité statique tant que vous n'êtes pas prêt à les mettre en place.
- Gardez à portée de main tout ce dont vous avez besoin pour l'installation, de façon à pouvoir rester à la même place pendant toute la durée de la procédure.
- Utilisez des outils non magnétiques.

- Avant de toucher un composant électronique, déchargez-vous de l'électricité statique dont vous êtes porteur en suivant l'une des méthodes de mise à la terre décrites plus loin dans ce chapitre. Si vous devez quitter la zone de travail pendant l'installation, n'oubliez pas de vous décharger à nouveau de votre électricité statique avant de reprendre la procédure.
- Évitez de toucher les broches, les fils et les circuits intégrés. Manipulez les composants électroniques le moins possible.
- Si vous retirez un composant, placez-le dans un boîtier à l'abri de l'électricité statique.

Méthodes de mise à la terre

Si les instructions d'installation vous demandent de débrancher le portable, faites-le *après* vous être correctement mis à la terre et *avant* de retirer le capot. Utilisez l'une ou les deux méthodes suivantes de mise à la terre :

- Touchez la surface métallique non peinte d'un appareil connecté à une prise électrique à l'aide d'un connecteur avec terre.
- Utilisez un bracelet antistatique connecté par un cordon au châssis du portable. Les bracelets antistatiques sont des bracelets souples de mise à la terre avec une résistance d'1 mégohm ±10 % dans les fils de terre. Pour être correctement relié à la terre, portez le bracelet bien serré à même la peau.

Pour plus d'informations sur l'électricité statique ou pour obtenir de l'aide concernant le retrait ou l'installation de composants, reportez-vous au document *Worldwide Telephone Numbers* (Numéros de téléphone internationaux) fourni avec votre produit pour contacter l'assistance technique.